REPUBLIKA SRBIJA

NARODNA SKUPŠTINA

Odbor za dijasporu i Srbe u regionu

09 Broj:114-2280/15

14.10. 2015. godine

Beograd

ODBORU ZA SPOLjNE POSLOVE

U prilogu Vam dostavljamo Izveštaj narodnih poslanika, članova Odbora za dijasporu i Srbe u regionu sastavu: Milorad Stošić, Marjana Maraš i Bratimir Vasiljević o poseti Republici Sloveniji u periodu od 07. do 09. oktobra 2015. godine, sa molbom da ga Odbor razmotri i usvoji.

NARODNI POSLANICI

ČLANOVI ODBORA:

Milorad Stošić

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Marjana Maraš

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Bratimir Vasiljević

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

REPUBLIKA SRBIJA

NARODNA SKUPŠTINA

Odbor za dijasporu i Srbe u regionu

09 Broj:114-2280/15

14.10. 2015. godine

Beograd

**I Z V E Š T A J**

o poseti tročlane delegacije Odbora za dijasporu i Srbe u regionu

Republici Sloveniji u periodu od 07. do 09. oktobra 2015. godine

I

Na poziv Organizacionog odbora za obeležavanje 160 godina od rođenja velikog srpskog naučnika Mihajla Idvorskog Pupina, tročlana delegacija Odbora za dijasporu i Srbe u regionu u sastavu: Milorad Stošić, Marjana Maraš i Bratimir Vasiljević je u periodu od 07. do 09. oktobra 2015. boravila u Sloveniji i prisustvovala otvaranju izložbe posvećene životu i stvaralaštvu Mihajla Pupina u Ljubljani i otkrivanju spomenika Mihajlu Pupinu na Bledu. Tokom boravka, delegacija je imala više susreta i razgovora sa zvaničnicima Republike Slovenije, kao i sa predstavnicima srpske nacionalne zajednice u Sloveniji.

Velikom događaju otkrivanja spomenika Mihajlu Pupinu na Bledu, koji su otkrili predsednici Srbije i Slovenije, Tomislav Nikolić i Borut Pahor, na Pupinov rođendan 9. oktobra 2015. godine prethodilo je otvaranje velike izložbe u Ljubljani posvećene životu i stvaralaštvu Mihajla Pupina, u prisustvu gradonačelnika Ljubljane Zorana Jankovića i najviših ličnosti Slovenije i diplomatskog kora. Pupin je inače počasni građanin Bleda (proglašen 1921. godine) i utemeljivač prijateljskih veza srpskog i slovenačkog naroda.

II

Mihajlo Idvorski Pupin, naučnik srpskog porekla, označen je kao ličnost koja je započela novu eru emitovanja radio talasa. UNESKO je nastajanje novog sveta telekomunikacija, nastalog 1915. godine povezao sa ocem moderne telefonije, koji je omogućio telefoniranje na daljinu i povezao ljude na celoj planeti. Za nosioce obeležavanja tog velikog datuma označena je država Srbija. Mihajlu Pupinu su pripisana naučna otkrića u oblasti radio talasa i patenti iz 1915. godine, prenos radio signala posredstvom predajnika, razvoj radio tehnike i modernih žičnih i mobilnih komunikacija.

UNESKO je podržao 2015. godinu kao međunarodnu godinu telekomunikacija, a Pupinova otkrića u prenosu radio talasa kao najznačajnija u modernim telekomunikacijama, na kojima počiva globalni internet i mobilna telefonija.

III

Prvog dana posete 07. oktobra 2015. godine delegacija je imala susret sa predsednikom Saveza srpskih društava Slovenije SSDS, gospodinom Nikolom Todorovićem i glavnim i odgovornim urednikom Štajerskih novina gospodinom Radetom Bakračevićem. Gospodin Nikola Todorović upoznao je delegaciju o svim pitanjima koji se odnose na status i položaj Srba u Republici Sloveniji.

Prema popisu iz 2002. godine u Sloveniji živi 38.964 Srba i Srbi su posle Slovenaca najbrojnija nacionalna zajednica. Prema nezvaničnim podacima u Sloveniji živi oko 65.000 Srba. Srbi u Sloveniji nemaju status nacionalne manjine i pored velike brojnosti za razliku od Mađara (3.064) i Italijana (2.293) koji po osnovu autohtonosti imaju status nacionalne manjine. Po osnovu autohtonosti i Srbi u Beloj krajini bi trebalo da dobiju status nacionalne manjine jer taj prostor naseljavaju od pre 500 godina. Pokrenuta je inicijativa Srba iz Bele krajine za priznavanje statusa nacionalne manjine, pri čemu se očekuje i podrška matice Srbije.

Srbi u Sloveniji organizovani su u dva saveza i više drušava koji su van saveza. Savez srpskih društva Slovenije okuplja 17 društava a Savez srpske dijaspore Slovenije u svom sastavu ima 11 društava. Opšti je utisakda postoji nejedinstvo i antagonizmi između Saveza i društava, što usporava borbu Srba za statusni i materijalni položaj u Sloveniji, zbog čega je **neophodno da matica Srbija, preko svojih diplomatsko-konzularnih predstavnika utiče na jedinstvo i zajedničku borbu svih društava za statusni položaj Srba u Sloveniji.**

Za razliku od ostalih Srba u regionu, Srpska zajednica u Sloveniji nije politički organizovana, što umnogome otežava borbu Srba za status Srba u Sloveniji. U Slovenačkom parlamentu ispred Stranke modernog centra (Stranke Mira Cerara) deluju dva narodna poslanika srpske nacionalnosti, dr Dragan Matić i mr Branislav Rajić koji imaju dobru saradnju sa Savezom srpskih društva Slovenije. Oba poslanika su članovi više odbora slovenačkog parlamenta, a dr Dragan Matić je predsednik Odbora za kulturu što pruža mogućnost dobre saradnje, u cilju očuvanja nacionalnog i kulturnog identiteta, pri čemu posebnu važnost ima učenje srpskog jezika i negovanje ćiriličnog pisma.

Evidentan je problem informisanja na srpskom jeziku, pri čemu treba imati u vidu i činjenicu da predloženi zakon, koji je precizirao informisanje nacionalnih zajednica, nije usvojen u Skupštini R. Slovenije.

Obrazovanje na maternjem, srpskom jeziku i pored Odluke ministarstva obrazovanja da se srpski jezik uvede kao izborni predmet, ne daje dobre rezultate, jer ne postoje kadrovski i materijalni uslovi za izvođenje nastave, kao i zbog činjenice da među srpskom decom nema dovoljno interesovanja za učenje istog. Imajući ovo u vidu, mišljenje je da decu treba animirati na svaki način i zainteresovati za učenje maternjeg jezika.

Razgovori su vođeni i o setu drugih pitanja kao što je Srpska pravoslavna crkva, socijalno osiguranje, rešavanje problema izbrisanih, migracije i dolazak jednog broja mladih iz Srbije radi zapošljavanja u Sloveniji. **Institucije Srbije treba da sačine bazu podataka mladih koji su u potrazi za poslom došli u Republiku Sloveniju, ukazujući im na mogućnost uključivanja u organizacije Srba** **u R. Sloveniji. Organizacije Srba bi imale priliku da im pruže neophodnu pomoć da se lakše uključuju u društvene tokove u R.Sloveniji**,  **a s druge strane, organizacijama Srba bi značilo da dobiju novu energiju, koja bi pomogla u borbi Srba za ostvarivanje statusa nacionalne manjine u Sloveniji.**

IV

Drugog dana posete 08.10.2015. godine delegacija je imala niz aktivnosti i razgovora sa predstavnicima Srba u Sloveniji.

Na Kongresnom trgu u Ljubljani sa predstavnicima Srba u Sloveniji prisustvovali smo svečanom dočeku predsednika Srbije Tomislava Nikolića od strane predsednika Slovenije Boruta Pahora. Nakon završetka ceremonijala dočeka predsednika Srbije, u kratkom razgovoru sa predstavnicima Vukove zadužbine, od strane Živorada Andrejića upoznati smo sa idejom Srba u Sloveniji da se u Ljubljani podigne spomenik Vuku Karadžiću. Za uzvrat, Slovenci traže da se u Beogradu podigne spomenik Jerneju Kopitaru.

Nakon toga, delegacija je obišla crkvu "Sv. Ćirila i Metodija" u Ljubljani pri čemu smo upoznati sa statusom srpske pravoslavne crkve u Sloveniji. Obišli smo Pastoralni dom, koji se nalazi u neposrednoj blizini crkve i koji je u završnoj fazi izgradnje. Istog dana posetili smo Srpsko kulturno društvo "Mihajlo Pupin", koje u svom sastavu ima biblioteku sa preko 22 hiljada knjiga. Predstavnici SKD "Mihajlo Pupin", istakli su probleme finansiranja društva kao i nedostatak dečje literature, **za šta su zamolili da im matica Srbija obezbedi određen kontigent dečje literature.**

Na predlog predsednika SSDS Nikole Todorovića, sreli smo sa uspešim privrednikom srpskog porekla, Momom Jorgaćevićem, koji se bavi ugostiteljstvom i preko 30 godina živi i radi u Sloveniji. U svom vlasništvu ima više ugostiteljskih objekata u Ljubljani i Sloveniji. Zainteresovan je da investira više stotina hiljada evra u Srbiju, pre svega u Vučju i okolini i to kroz seoski turizam, ukoliko postoje mogućnosti **da mu se obezbede adekvatni uslovi i sigurnost investiranja.**

U susretima i razgovorima sa predsednicima srpskih saveza i društava koja deluju u Republici Sloveniji, imali smo priliku da se upoznamo sa njihovim aktivnostima i problemima sa kojima se suočavaju u radu. Po njihovim rečima glavni problem je što srpska zajednica nema priznat status nacionalne manjine u Sloveniji iz čega proizlazi i problem oko finansiranja njihovih aktivnosti. S druge strane, neophodno je prevazilaženje nejedinstva između srpskih saveza i društava, koji deluju u R. Sloveniji.

U vremenu od 17.00 časova delegacija Odbora prisustvovala je prijemu predsednika Srbije Tomislava Nikolića u gradskoj kući Ljubljane od strane gradonačelnika Ljubljane gospodina Zorana Jankovića. Nakon protokolarnih zbivanja, delegacija Odbora je zajedno sa delegacijom predsednika R. Srbije prisustvovala otvaranju velike izložbe u gradskoj kući u Ljubljani, posvećenoj životu i stvaralaštvu Mihajla Pupina, u prisustvu gradonačelnika Ljubljane Zorana Jankovića, ambasadora R. Srbije u Sloveniji gospodina Aleksandra Radovanovića i najviših ličnosti Slovenije i diplomatskog kora.

Nakon otvaranja i obilaska izložbe, u ambasadi R. Srbije u Sloveniji održan je radni sastanak predstavnika Srba u Sloveniji sa predsednikom R. Srbije Tomislavom Nikolićem. Sastanku je prisustvovala delegacija Odbora. Na sastanku su predstavnici Srba u Sloveniji upoznali predsednika sa statusom i položajem Srba u Sloveniji. General Aksentijević upoznao je predsednika sa problemom izbrisanih lica iz registra žitelja Slovenije od preko 25.000 od čega je oko 20.000 Srba. Iako je Evropski sud za ljudska prava naložio državi Sloveniji da reši pitanje izbrisanih lica i da obešteti oštećene i dalje postoji veliki broj nerešenih slučajeva. **Zatražio je da se tim pravnika iz Srbije angažuje kako bi se sprovela odluka Evropskog suda za ljudska prava.** Predsednik SSDS Nikola Todorović istakao je problem statusa Srba u Sloveniji, kao i loše međusobne odnose u okviru saveza i društava Srba u Sloveniji i **zatražio veću pomoć državnih organa R. Srbije u rešavanju statusnih pitanja, pre svega od Uprave za dijasporu i Srbe u regionu.** Nikola Vlahović potpredsednik društva Desanka Maksimović **zatražio je pomoć države Srbije u obnovi hramova SPC u Celju i Mariboru.**

Potpredsednik Saveta za pitanja etničkih zajednica pripadnika naroda bivše SFRJ, Vlade R. Slovenije mr Drago Vojvodić upoznao je predsednika sa naporima da se preduzimaju mere koje bi doprineli da se Srbima u Sloveniji što pre prizna status nacionalne manjine, međutim teško je ostvariti da se položaj srpske zajednice u R. Sloveniji može tretirati odvojeno od ostalih nacionalnih zajednica naroda bivše SFRJ, jer se inicijativa Saveza kulturnih društava konstitutivnih naroda i narodnosti bivše SFRJ odnosila na priznavanje statusa nacionalne manjine svim narodima bivše SFRJ.

Predsednik R. Srbije je u razgovorima sa predstavnicima Srba u R. Sloveniji dao odgovore na postavljena pitanja, sa naznakom da će se država Srbija zalagati za pružanje maksimalne pomoći i apelujući na jedinstvo i zajedničku borbu svih Srba u Sloveniji u cilju rešavanja pitanja statusa. Takođe, predsednik je naglasio da će se u okviru svojih nadležnosti založiti kako bi se Uprava za dijasporu i Srbe u regionu stavila u punu funkciju i postavio direktor Uprave.

Nakon radnog sastanka predsednika Republike Srbije sa predstavnicima srpskog naroda u Sloveniji, delegacija predsednika R. Srbije Tomislava Nikolića i delegacija Odbora za dijasporu i Srbe u regionu Narodne skupštine Republike Srbije se odazvala pozivu na zajedničku radnu večeru, koja je organizovana u Palati predsednika Slovenije Boruta Pahora na kojoj su bili zvaničnici Slovenije. U toku večere vođeni su razgovori delegacije Odbora sa predstavnicima Parlamenta R. Slovenije, pre svega sa dr Draganom Matićem i mr Branislavom Rajićem sa molbom da pruže punu podršku Savezu i društvima Srba u Sloveniji, radi rešavanja statusnih i egzistencijalnih pitanja.

V

Trećeg dana posete, 09. oktobra 2015. godine, delegacija Odbora za dijasporu i Srbe u regionu prisustvovala je otkrivanju spomenika Mihajlu Pupinu. Spomenik su zajednički otkrili predsednik Srbije Tomislav Nikolić i predsednik Slovenije Borut Pahor. Otkrivanju spomenika prisustvovao je i gradonačelnik Bleda gospodin Janez Fajfar, mnoge zvanice slovenačkih institucija, predstavnici društava Srba u Sloveniji i drugi.

U toku boravka na Bledu, delegacija Odbora sastala se sa predstavnicima Srpskog kulturnog društva Maribor (Danijela Pećanac, Dalibor Ristić i Nataša Ukaj) pri čemu su nas upoznali sa aktivnostima tog društva i problemima na koje nailaze u toku rada. Pored finansijskih poteškoća, nedostaje im literatura na srpskom jeziku te su **zamolili da ako je moguće da im matica obezbedi određeni broj knjiga kako bi počeli sa formiranjem biblioteke**.

VI

**Ocena:**

Poseta tročlane delegacije Odbora za dijasporu i Srbe u regionu Sloveniji povodom sto godina nastajanje novog sveta telekomunikacija je značajna jer su time Srbija i Slovenija iskazali puno poštovanje našem proslavljenom naučniku Mihajlu Pupinu, a kroz razgovore delegacija dveju država dali novi smisao dobrosusedskih odnosa i saradnje Srbije i Slovenije.

Smatramo da su susreti i razgovori sa predsednicima srpskih društava i srpske zajednice u Sloveniji bili značajni za unapređenje saradnje Narodne skupštine Republike Srbije i Odbora za dijasporu i Srbe u regionu sa srpskom zajednicom u Sloveniji. Ovom posetom data je puna podrška srpskoj zajednici da sačuva svoj identitet, da ostvari pravo na status nacionalne manjine kao i da se ostvare stalni kontakti srpske zajednice sa maticom Srbijom. Ocenjujemo ovu posetu veoma korisnom, pod uslovom da se odnosi i veze stalno produbljuju u interesu srpske zajednice i odnosa dve države.

VII

**Predlozi:**

* da Odbor za spoljne poslove i Odbor za dijasporu i Srbe u regionu razmotri i usvoji ovaj Izveštaj o poseti Republici Sloveniji u periodu od 07. do 09. oktobra 2015. godine,
* da se preko Uprave za dijasporu i Srbe u regionu, obezbedi određeni kontigent knjiga radi popune postojećih biblioteka pri srpskim društvima kao i formiranjem novih biblioteka po zahtevu srpskih društava,
* da nadležne institucije, u skladu sa mogućnostima, sačine bazu podataka mladih građana Srbije, koji su zadnjih godina u potrazi za poslom otišli iz Srbije u Republiku Sloveniju, kao i da se s tim u vezi preduzmu koraci da im se predoči mogućnost njihovog uključivanja u organizacije Srba u R. Sloveniji,
* da se nastave kontakti članova Odbora za dijasporu i Srbe u regionu NS RS sa slovenačkim institucijama i predstavnicima srpske zajednice u Sloveniji,
* da se budžetom R. Srbije, za narednu godinu, planiraju veća finansijska sredstva za projektno finansiranje srpskih društava u dijaspori i regionu.
* da se Izveštaj radi informisanja dostavi predsednici NS RS Maji Gojković, članovima Odbora za dijasporu i Srbe u regionu, generalnom sekretaru, kao i Ministarstvu spoljnih poslova i Upravi za saradnju s dijasporom i Srbima u regionu.

NARODNI POSLANICI

ČLANOVI ODBORA:

Milorad Stošić

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Marjana Maraš

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Bratimir Vasiljević

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_